



40 jaar  
Musica  
Sacra

# Tussen Hemel en Aarde

Live uitzending op NPO Radio 4 | Wilfred Kemp · presentatie

• zondag 18 september | MAASTRICHT LUMIÈRE CINEMA | 08.45 - 10.00 uur

## Dyar

Nawras Altaky, ud en zang | Lucas Dols, contrabas  
Ghaeth Almaghoot, klarinet | Modar Salama, percussie

**Nawras Altaky** Autumn Nights (arr. Oene van Geel)  
*Een compositie over de Syrische regio As Suwayda,  
waar Nawras Altaky vandaan komt.*

## La Fonte Musica

Francesca Cassinari, sopraan | Alena Dantcheva, sopraan  
Gianluca Ferrarini, tenor | Massimo Altieri, tenor  
Efix Puleo, viella da braccio

**anoniem** Ave Stella Matutina

**Francesco Landini** ca. 1325-1397 | Che cos' è quest' amor?

## Sine Solem

Anne Willem, hobo en kotamo  
Anouk Neyens, sopraansaxofoon

**Improvisatie** (kotamo en sopraansaxofoon)

**Bruno Maderna** 1920-1973

Dialodia, per flauto e oboe (1971)



Bovenstaande werken worden afgewisseld met muziek van cd.

## Dyar

Dyar betekent 'thuis' in het Arabisch. 'Wij geloven dat muziek de taal is die ons samenbrengt op een veilige plek. Een plek waar we vrij zijn om ons uit te drukken, om lief te hebben en bemind te worden, om te verbinden en kwetsbaar te zijn'.

Dyar is ieders thuis en iedereen is hier welkom!

Dyar speelt naast eigen composities repertoire variërend van klassieke, traditionele, moderne en experimentele muziek tot wereldmuziek. De band verkent wereldmuziek door middel van interdisciplinaire samenwerkingen en interculturele projecten, en heeft het podium gedeeld met artiesten als Oene van Geel, Janne Schra en Tony Roe. Dyar trad op bij onder meer het Grachtenfestival, Le Guess Who, Music Meeting Nijmegen, Tweetakt, North Sea Round Town, Wonderfeel, Djemaa el Fna en On The Roof. Optredens vonden plaats in zalen als Paradiso, TivoliVredenburg, De Meervaart, Theater Walhalla, Splendor en Beauforthuis.

*Het volledige programma dat Dyar dit festival presenteert, heeft zaterdag om 17.00 uur geklonken in de Waalse Kerk in Maastricht. Vanmiddag om 17.00 uur brengt Dyar ditzelfde programma in het Podiumkerkje in Grevenbicht (Sittard-Geleen).*

zondag 08.45

# La Fonte Musica

La Fonte Musica is opgericht door Michele Pasotti. Het ensemble speelt op historische instrumenten en is gespecialiseerd in laat-middeleeuwse muziek, met een focus op het Italiaanse Trecento (14<sup>e</sup> eeuw). Centraal in de werkwijze van het ensemble staat het humanistische idee van ‘tornare alle fonti’ (terugkeren naar de bronnen): terug naar de wortels van de middeleeuwse polyfonie, naar de diepere betekenis van de teksten en de keuzes die in de muziek gemaakt zijn.

Dit is een van de achtergronden van de naam van het ensemble. Maar de naam zinspeelt ook op de fontein, als een plek van regeneratie en leven, het centrum van een tuin en symbool van plezier.

Uit de concerten van het ensemble spreekt een grote expressiviteit en virtuositeit, die recht doet aan de complexiteit, verfijning en creativiteit van de muziek van Ars Nova en Ars Subtilior.

Het ensemble trad op in festivals als Resonanzen in Wenen, Les Inouies in Arras, Musica Sacra Piber in Oostenrijk, Cantar di Pietre in Zwitserland en in verschillende festivals

in Italië. In samenwerking met de Università di Pavia organiseerde La Fonte Musica een internationaal musicologisch congres over muziek en kunst in de gebieden van de Visconti's. De eerste cd *Le Ray au Soleyl. Musica alla corte pavese dei Visconti (1360-1410)* verscheen in 2011 en werd zeer goed ontvangen. De cd *Metamorfosi Trecento* (Alpha, 2013) won een Diapason d'Or en was finalist in de verkiezing van beste cd van het jaar (Early Music). In 2021 verscheen *Enigma Fortuna* met alle werken van Antonio Zacara da Teramo. Deze cd-box werd onderscheiden met een Diapason d'Or, Preis der Deutschen Schallplattenkritik en Editor's Choice of Gramophone.

## anoniem

### *Ave Stella Matutina*

De anonieme Maria-sequens *Ave stella Matutina*, uit het eind van de dertiende eeuw en afkomstig uit de Basilica di San Clemente in Santa Maria dei Servi in Siena, is een prachtige melodie die stamt uit de jaren dat de dichter Dante Alighieri in Florence leefde. Het is heel goed mogelijk dat hij deze melodie daar gehoord heeft.

Ave, stella matutina,  
lilium munditie,  
gemma fulgens cristalina,  
mirtus temperantie.  
Mater regis et regina,  
celi, carens carie,  
rahe tuos a ruina,  
trono tue gratie.

Ex te prodit lux, Maria,  
verbi pura veritas,  
in te sistit tunc Sophia,  
preradians deitas.  
Vale, vita, lex et via,  
virginalis castitas,  
sola mundo prees pia,  
salvificans caritas.

Cela clausa creatoris,  
manna nos reficiens,  
claustrum flamminis dulcoris,  
splendor indeficiens.

Gegroet, ochtendster,  
lelie van zuiverheid,  
stralende edelsteen van kristal,  
mirte van matigheid.  
Moeder van de Koning en Koningin  
van de hemel, zonder smet,  
red uw volk van de ondergang  
en breng ons tot uw troon van barmhartigheid.

Uit u, Maria, kwam het licht voort,  
de pure waarheid van het Woord,  
in u zetelt Wijsheid,  
de stralende Goddelijkheid,  
de levenskracht, ware naleving  
en de ware weg van maagdelijke kuisheid,  
in de hele wereld bent u de hoogste  
in verlossende liefde.

Afgesloten geheim van de Schepper,  
manna die ons verfrissing biedt,  
bolwerk van de vlam der zoetheid,  
schittering zonder falen,

Rosa fragans, vas odoris,  
ad te currit sitiens,  
pondus ambicis langoris  
gaudium parturiens.

Tronus candens Salomonis,  
clarificans sidera,  
vellus rigans Gedeonis,  
nostra tege scelera.  
Tubus mire visionis,  
succurere propera,  
quos mendicos in spe ponis,  
nato tuo federa.

Eya, dulcis advocata,  
tutrix et refugium,  
iura matris imperata  
venie des bravium.  
Ut per te sint nobis lata  
mestis in exilium,  
regna quibus sedes grata  
civium celestium.  
Amen.

### Francesco Landini

*Che cos' è quest' amor?*

Che cos' è quest' amor, che 'l ciel produce  
per far più manifesta la tuo luce?  
Ell' è tanto veços' onest' e vagha,  
legiadr' e grazios', adorn' e bella  
ch' a chi la guarda subito 'l cor piaga  
con gli ochi be', che lucon più che stella.  
E a cui lice star fiso a vederla.  
tutta gioia e virtù in sé conduce.  
Che cos' è quest' amor...

*geurige roos, schip van parfum,  
tot U haast ik mij, dorstig,  
verlost van de smachtende lasten  
door de vreugde van het leven geven.*

*Glanzende troon van Salomon,  
stralende ster,  
droge vacht van Gideon,  
zuiver onze schuld.  
Ontzagwekkend apocaptyisch trompetgeschal,  
help hen die u toegewijd zijn,  
die nu door u gered zijn,  
nu uw ster is geboren.*

*En daarom, lieflijke pleitbezorgster,  
redder en leraar,  
geef een moederlijk bevel  
dat de zwakken moed schenkt,  
zodat we door u gered mogen worden  
van de verbanning  
en een plaats krijgen in dat koninkrijk  
van de hemelse stad.  
Amen.*

*Wat is deze liefde, die de hemel voortbrengt  
om zijn licht nog meer te laten stralen?  
Ze is zo lieflijk, eerlijk en zoet,  
licht, gracieus, bevallig en mooi,  
dat wie haar ook aanschouwt meteen bevangen is  
door die mooie ogen die de sterren overtreffen.  
En dat eenieder die haar mag aanschouwen  
geleid wordt naar complete vreugde en deugd.  
Wat is deze liefde...*

*Vanmiddag om 17.00 uur presenteert La Fonte Musica het volledige programma DanteNova,  
geïnspireerd op Dante's 'Divina Commedia' in de Sint Martinuskerk in Maastricht.*

# Sine Solem

Sine Solem is een makerscollectief bestaande uit twee creatieve muzikanten. Met muziek voor kotamo\*, hobo en saxofoon weten ze de grenzen van de klassieke muziekwereld op te zoeken. Deze unieke klankcombinatie is de basis voor de ontwikkeling van hun eigen muzikale concepten. Improvisatie speelt daarbij een belangrijke rol, zo overbruggen ze de uiteenlopende stijlperiodes van hun instrumenten.

**Anne Willem** studeerde dit jaar summa cum laude af aan de Musikhochschule van Lübeck, met een master hobo. In 2019 rondde ze haar bachelor af aan Conservatorium Maastricht bij Ralph van Daal. Haar grote passie voor het maken van muziektheater kwam al tot uiting in haar eerste voorstelling *De Creatie*, die in 2017 in première ging, ook toen tijdens Musica Sacra. Ze kreeg in datzelfde jaar de Hustinx-stimuleringsprijs toegekend voor deze muziektheaterproductie over het heelal. In 2018 was ze hoboïst in het educatief project *Orpheus* van philharmonie zuidnederland. Sinds 2020 is ze vast lid van het improvisatieorkest Stegreif in Berlijn.

**Anouk Neyens** (1998) begon op negenjarige leeftijd met het bespelen van de saxofoon. Gepassioneerd door de verbindende kracht van muziek, gaf ze al op jonge leeftijd solo- en kamermuziekconcerten in België en Nederland en nam ze deel aan verschillende concoursen. In 2021 rondde ze haar master saxofoon af aan het KASK Conservatorium in Gent en de Musikhochschule Lübeck. De afgelopen jaren heeft ze zich verdiept in improvisatie, zo is ze lid van het klankcollectief 'De zwarte zusters', een groep jonge mensen die via improvisatie de spanning tussen muziek en performance verkent.

\* De kotamo is een mengeling van drie instrumenten. De naam is een samensmelting van koto, tanpura en monochord. Het monochord is van Europese oorsprong, de tanpura is een Indisch begeleidingsinstrument en de koto is een Japans melodieinstrument.

*De werken die Sine Solem uitvoert, maken deel uit van de voorstelling 'Ontrafelde verbinding'. De volledige voorstelling, gemaakt i.s.m. beeldend kunstenaar Merel Thijs, was gisteren om 15.00 uur te zien en wordt ook vanmiddag om 17.00 uur uitgevoerd in de Bovenzaal van Theater aan het Vrijthof.*

❖ **SLOTCONCERT** Drums United: Birth of the Beat  
zondag 18 september · 18.15 - 19.15 uur | **VRIJTHOFPODIUM**

vrij  
entree

**Moussé Pathé** Senegal | **Niti Ranjan Biswas** Bangladesh  
**Marco Toro** Venezuela | **Alper Kekeç** Turkije | **Lucas van Merwijk**  
Nederland | met speciale gast **Gianna Tam** Nederland

musicasacramaastricht.nl

**MUSICA SACRA IS EEN COPRODUCTIE VAN** Stichting Musica Sacra en Theater aan het Vrijthof Maastricht. Satellietprogrammering en promotieconcert komen tot stand i.s.m. Cultuurcentrum Hasselt, Toon Hermans Theater en Filmhuis De Domijnen in Sittard-Geleen, Theater De Garage Venlo en Munttheater Weert. Filmselectie voor Maastricht en Sittard-Geleen door Lumière Cinema i.s.m. Filmhuis De Domijnen.

**BESTUURDER** Brigitte van Eck, directeur Theater aan het Vrijthof Maastricht

**PROGRAMMACOMMISSIE** Jacques Giesen (vz), Jos Leussink (adviseur), Sylvester Beelaert, Fons Dejong, Bas Geerts, Susanne Vermeulen en Saskia Törnqvist  
**RAAD VAN TOEZICHT** Jean Jacobs (vz), Michel Cobben, Barbara de Heer, Bas Huyser en Lieke Wijnia

**PROJECTLEIDING & FONDSSENWERVING** Fons Dejong  
**MARKETING & PUBLICITEIT** Hetty van Dongen  
**PRODUCTIE** Raf Meijers **REDACTIE** Philip Leussink, Jacinta Wetzler, Sylvester Beelaert en Fons Dejong  
**VORMGEVING** Philip Leussink **UITBALIE** Flora Minis en Susan Meisen **TECHNISCHE COÖRDINATIE** Sander Ronden **FACILITAIR** Nandi Nijsten **FINANCIËN** Jos Spauwen

**MUSICA SACRA MAASTRICHT** is lid van De Verenigde Podiumkunstenfestivals.

**MUSICA SACRA MAASTRICHT** wordt mede mogelijk gemaakt door Fonds Podiumkunsten, Provincie Limburg, Gemeente Maastricht, Theater aan het Vrijthof, VSB Fonds, Fonds 21, Elisabeth Strouven Fonds, Stichting Kanunnik Salden Nieuwenhof en Lira Fonds.

Met dank aan de Vrienden van Musica Sacra Maastricht en alle (concert-)locaties en samenwerkingspartners. De activiteiten worden mede mogelijk gemaakt door anonieme giften van particulieren.

**MEDIAPARTNERS** NPO Radio4, NTR, KRO NCRV, L1, Dagblad de Limburger, RTV Maastricht.

**STEUN HET FESTIVAL** Voor een bijdrage vanaf € 40 geniet u als Vriend van Musica Sacra Maastricht vele voordelen. Zie voor meer informatie en aanmelding • musicasacramaastricht.nl/vriend

**STICHTING MUSICA SACRA**

Vrijthof 47, 6211 LE Maastricht  
• info@musicasacramaastricht.nl  
• musicasacramaastricht.nl  
• facebook.com/MusicaSacraMaastricht  
• @FestivalMSM | #MSM2022

